



## ENGLISH - USER MANUAL

IPX8 BONE CONDUCTION HEADPHONES- HDTW01

### 1 Characteristics

#### 1.1 Technical specifications

Playtime: 11 hours

Battery: 150 mAh

Audio frequency range: 20 Hz - 20 kHz

Protection rating: IPX8 (water and sweat proof)

Operation range: 10 meters

Wireless frequency range: 2.402-2.480 GHz

Maximum transmitted power in frequency ranges: +2dbm

Technology: Bone Conduction

Internal memory: 32 GB

Sensitivity: 86±3 dB

Impedance: 8Ω/5.0 W

Charging time: 2 hours

Weight: 32 g

Material: ABS

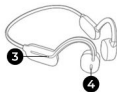
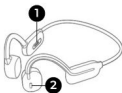
#### 1.2 In the box

1 x Headphones

1 x USB-A to 4 pins charging cable (60cm)

1 x User manual

#### 1.3 Product details



1. 4 pins charging port  
2. Multifunctional button

3. LED indicators  
4. Multifunctional button

#### 1.4 Headphones LED indicators

The headphones' LED indicator informs about the connection and the battery state:

Charging headphones

When charging the headphones, the LED will be steady red.

Charged headphones

When the headphones are fully charged, the LED will be steady blue.

### 2. Initial setup

#### 2.1 Turn on/off the headphones

To turn the headphones on, long press the multifunction button on either side of the headphones for 5 seconds. You will hear 2 beeps. To turn them off, long press the multifunctional button on either side of the headphones for 5 seconds. You will hear a long beep.

#### 2.2 How to pair the headphones

Turn on the headphones. Activate the BT on your device, search for "BONE CONDUCTION" on the available BT devices list and select it. Once the connection has been successful, you will hear one beep. Once the headphones have been connected to a device, they will automatically pair with it when turned on.

Troubleshooting: If the headphones do not turn on automatically, it should be due to low battery. Please, charge the headphones. If

they do not pair with your device properly, reset the headphones as instructed later in this manual.

## 2.3 Usage method

ON/OFF	To turn them on or off, long press the multifunction button on either side of the headphones for 5 seconds.
Play/Pause	Press the multifunctional button on either side of the headphones once.
Volume -/+	To increase the volume, double-press the right side multifunctional button. To decrease the volume, double-tap the left side multifunctional button.
Previous/Next song	To play the previous song, press and hold the multifunction button on the left side for 2 seconds. To play the next song, press and hold the multifunction button on the right side for 2 seconds.
Answer/Hang up calls	To answer or hang up a call, press the multifunction button on either side of the headphones.
Reject calls	To reject an incoming call, double-press the multifunction button on either side of the headphones.
Voice assistant	To activate voice assistants, press the multifunctional button on the left side 3 times.

## 2.4 Charging the headphones

These headphones incorporate a USB-A to 4 pins charging cable. Connect the cable that is included in the package to a wall charger, power bank or computer output.

It takes about 2 hours to charge the headphones up to full.

**Troubleshooting:** If the headphones LED indicator does not turn on during its charge, it should be due to a power supply issue. Please, check if the charging cable is correctly connected. Check both ends of the cable, as well as the power supply state and the device you are using to charge, whether it is a wall charger, a power bank or a PC port.

## 2.5 How to use the internal memory

Connect the charging cable to the headphones' charging port, and plug the USB-A into the computer's USB port. Now the headphone is connected to the computer for storage reading. Copy the music files and paste them into the headphone storage drive. Now click "Safely Remove Hardware" at the bottom right corner of your computer, select "Eject USB Device" and unplug the charging cable.

## 2.6 How to pair the headphones with 2 smartphones

Unpair the headphones from device A. Connect the BT from device B and pair the headphones with device B. Now connect the BT from device A and pair the headphones with device A.

## 3. Safety, maintenance and usage recommendations

Read all documentation and instructions provided before using the product. Use only accessories compatible with the product. Clean the product regularly with a dry cloth. The product must be unplugged or switched off when cleaning. Keep the product's ports and connectors clean from dust, dirt, etc., to ensure proper connection. Avoid breaking the product. Do not apply excessive pressure to any part of the product. If the product has a cable, do not bend it and do not pull it with excessive force to avoid damaging it. Do not expose the product to a higher level of humidity than it was designed for. If the product is resistant to liquids, after any immersion or use in liquids, rinse the product with fresh water and dry it. Always keep the product in a dry place away from moisture. Always keep the product away from flammable materials and do not expose it to fire, heat sources or extreme temperatures. When the product is not in use, unplug it and store it in a clean, dry place away from moisture and dirt. If water enters the product, immediately disconnect it from any power source or device to which it is connected. Do not use the product for any purpose other than that for which it was designed. Do not use the product if you

notice any visible defects. Do not open or disassemble the product or attempt to repair it yourself. These actions invalidate the warranty. Keep the product out of the reach of children. Recycle the product in accordance with local environmental rules and regulations. If the product includes a battery, maintain the state of charge between 20% and 80% of its capacity to preserve the battery life.

#### **4. Legal Note**

Atlantis Internacional, S.L, declares that this product is in compliance with the essential requirements and any other applicable or enforceable provisions of Directive 2014/53/EC. The functions and characteristics described in this manual are based on tests carried out by Atlantis Internacional S.L. The user is responsible for examining and verifying the product when purchasing it. Atlantis Internacional S.L. declines all responsibility for any personal, material, economic damage, as well as any damage to your device, due to misuse, abuse or improper installation of the product.

#### **5. Disposal of electrical and electronic equipment**

The CE symbol indicates that electrical and electronic equipment must be disposed of separately. This product is designed to be disposed of separately at an appropriate waste collection point. Do not dispose of it with household waste. If the equipment is battery operated, the batteries must be removed and disposed of at a separate collection point for this type of waste. If the batteries are not removable, do not attempt to remove them, as this must be done by a qualified professional. Separate disposal and recycling helps to conserve natural resources and prevent harmful consequences to human health and the environment that could arise from improper disposal. The final price of this product includes the cost of the environmental management necessary for the correct treatment of the waste generated. For more information, please contact the seller or your local waste management authority.



### **ESPAÑOL - MANUAL DE USUARIO**

IPX8 BONE CONDUCTION HEADPHONES- HDTW01

#### **1 Características**

##### **1.1 Características técnicas**

Autonomía: 11 horas

Battery: 150 mAh

Rango de audiofrecuencia: 20 Hz - 20 kHz

Grado de protección: IPX8 (resistente al agua y al sudor)

Rango de alcance: 10 metros

Rango de frecuencia inalámbrica: 2.402-2.480 GHz

Potencia máxima transmitida en rangos de frecuencia+2dbm

Tecnología Conducción ósea

Memoria interna: 32 GB

Sensibilidad: 86±3 dB

Impedancia: 8Ω/5.0 W

Tiempo de carga: 2 horas

Peso: 32 g

Material: ABS

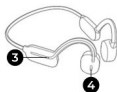
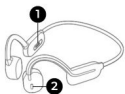
##### **1.2 En la caja**

1 x Auriculares

1 x Cable de carga USB-A a 4 pines (60 cm)

1 x manual de usuario

##### **1.3 Detalles del producto**



1. Puerto de carga de 4 pines  
2. Botón multifunción

3. Indicadores LED  
4. Botón multifunción

## 1.4 Indicadores LED de los auriculares

El indicador LED de los auriculares informa sobre la conexión y el estado de la batería:

Cargando los auriculares

Auriculares cargados

Quando se cargan los auriculares, el LED se ilumina en rojo fijo.

Quando los auriculares están completamente cargados, el LED se ilumina en azul fijo.

## 2. Configuración inicial

### 2.1 Encendido y apagado de los auriculares

Para encender los auriculares, mantén pulsado durante 5 segundos el botón multifunción situado a ambos lados de los auriculares. Oirás 2 pitidos.

Para apagarlos, mantén pulsado el botón multifunción situado a ambos lados de los auriculares durante 5 segundos. Oirás un pitido largo.

### 2.2 Cómo conectar los auriculares

Enciende los auriculares. Activa el BT en tu dispositivo, busca "BONE CONDUCTION" en la lista de dispositivos BT disponibles y selecciónalo. Cuando la conexión se haya realizado correctamente, oirás un pitido. Una vez conectados los auriculares a un dispositivo, se conectarán automáticamente a él al encenderlos.

Solución de problemas: Si los auriculares no se encienden automáticamente, se puede deber a que la batería está baja. Carga los auriculares. Si no se emparejan correctamente con el dispositivo, reinicia los auriculares como se indica más adelante en este manual.

### 2.3 Método de uso

ON/OFF

Play/Pause

Volume +/-

Previous/Next song

Answer/Hang up calls

Reject calls

Voice assistant

Para encenderlos o apagarlos, mantén pulsado durante 5 segundos el botón multifunción situado a ambos lados de los auriculares.

Pulsa una vez el botón multifunción de cada lado de los auriculares.

Para subir el volumen, pulsa dos veces el botón multifunción del lado derecho.

Para bajar el volumen, pulse dos veces el botón multifunción del lado izquierdo.

Para reproducir la canción anterior, mantén pulsado el botón multifunción del lado izquierdo durante 2 segundos.

Para reproducir la canción siguiente, mantén pulsado el botón multifunción del lado derecho durante 2 segundos.

Para responder o colgar una llamada, pulsa el botón multifunción de cada lado de los auriculares.

Para rechazar una llamada entrante, pulsa dos veces la tecla multifunción situada a ambos lados de los auriculares.

Para activar el asistente de voz, pulsa 3 veces el botón multifunción del lado izquierdo.

### 2.4 Carga de los auriculares

Estos auriculares incorporan un cable de carga de USB-A a 4 pines. Conecta el cable que se incluye en el paquete a un enchufe de pared, power bank u ordenador.

Los auriculares tardan unas 2 horas en cargarse por completo.

**Solución de problemas:** Si el indicador LED de los auriculares no se enciende durante la carga, puede deberse a un problema de suministro eléctrico. Comprueba si el cable de carga está correctamente conectado. Comprueba ambos extremos del cable, así como el estado de la fuente de alimentación y el dispositivo que estás utilizando para cargar, ya sea un cargador de pared, un power bank o un puerto de PC.

## **2.5 Cómo utilizar la memoria interna**

Connect the charging cable to the headphones' charging port, and plug the USB-A into the computer's USB port. Now the headphone is connected to the computer for storage reading. Copy the music files and paste them into the headphone storage drive. Now click "Safely Remove Hardware" at the bottom right corner of your computer, select "Eject USB Device" and unplug the charging cable.

## **2.6 Cómo conectar los auriculares a 2 smartphones**

Desconecta los auriculares del dispositivo A. Conecta el BT del dispositivo B y conecta los auriculares al dispositivo B. Ahora conecta el BT del dispositivo A y conecta los auriculares al dispositivo A.

## **3. Recomendaciones de seguridad, mantenimiento y uso**

Lee toda la documentación e instrucciones proporcionadas antes de utilizar el producto. Utiliza sólo accesorios compatibles con el producto. Limpia el producto regularmente con un paño seco. El producto debe estar desenchufado o apagado cuando lo limpies. Mantén los puertos y conectores del producto limpios de polvo, suciedad, etc., para garantizar una conexión correcta. Evita romper el producto. No apliques una presión excesiva sobre ninguna parte del producto. Si el producto tiene cable, no lo dobles ni tires de él con fuerza excesiva para evitar dañarlo. No expongas el producto a un nivel de humedad superior para el que ha sido diseñado. Si el producto es resistente a los líquidos, después de cualquier inmersión o uso en líquidos, aclarar el producto con agua dulce y secarlo. Mantén siempre el producto en un lugar seco y alejado de la humedad. Mantén siempre el producto alejado de materiales inflamables y no lo expongas al fuego, fuentes de calor o temperaturas extremas. Cuando no utilices el producto, desenchúfalo y guárdalo en un lugar limpio y seco, alejado de la humedad y la suciedad. Si entra agua en el producto, desconéctalo inmediatamente de cualquier fuente de alimentación o dispositivo al que esté conectado. No utilices el producto para fines distintos de aquellos para los que ha sido diseñado. No utilices el producto si observas algún defecto visible. No abras ni desmontes el producto ni intentes repararlo tú mismo. Estas acciones invalidan la garantía. Mantén el producto fuera del alcance de los niños. Recicla el producto de acuerdo con las normas y regulaciones medioambientales locales. Si el producto incluye una batería, mantén el estado de carga entre el 20% y el 80% de su capacidad para preservar la vida útil de la batería.

## **4. Nota legal**

Atlantis Internacional, S.L, declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y cualquier otra disposición aplicable o ejecutable de la Directiva 2014/53/CE. Las funciones y características descritas en este manual se basan en pruebas realizadas por Atlantis Internacional S.L. El usuario es responsable de examinar y verificar el producto en el momento de su adquisición. Atlantis Internacional S.L. declina toda responsabilidad por cualquier daño personal, material, económico, así como cualquier daño a su dispositivo, debido al mal uso, abuso o instalación incorrecta del producto.

## **5. Desecho de aparatos eléctricos y electrónicos**

El símbolo CE indica que los equipos eléctricos y electrónicos deben desecharse por separado. Este producto está diseñado para desecharse por separado en un punto de recogida de residuos adecuado. No lo deseche con la basura doméstica. Si el aparato funciona con pilas, éstas deben extraerse y depositarse en un punto de recogida selectiva para este tipo de residuos. Si las pilas no son extraíbles, no intente extraerlas, ya que debe hacerlo un profesional cualificado. La eliminación y el reciclaje por separado

ayudan a conservar los recursos naturales y a evitar las consecuencias perjudiciales para la salud humana y el medio ambiente que podrían derivarse de una eliminación inadecuada. El precio final de este producto incluye el coste de la gestión medioambiental necesaria para el correcto tratamiento de los residuos generados. Para más información, ponte en contacto con el vendedor o con la autoridad local de gestión de residuos.



## FRANÇAIS - MANUEL D'UTILISATION

### CASQUE À CONDUCTION OSSEUSE IPX8-HDTW01

#### 1 Caractéristiques

##### 1.1 Caractéristiques techniques

Durée d'écoute : 11 heures

Batterie : 150 mAh

Gamme de fréquences audio : 20 Hz - 20 kHz

Indice de protection : IPX8 (résistant à l'eau et à la sueur)

Portée de fonctionnement : 10 mètres

Gamme de fréquences sans fil : 2,402-2,480 GHz

Puissance maximale transmise dans les gammes de fréquences : +2dbm

Technologie : Conduction osseuse

Mémoire interne : 32 GB

Sensibilité : 86±3 dB

Impédance : 81/5.0 W

Temps de charge : 2 heures

Poids : 32 g

Matériau : ABS

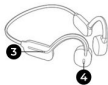
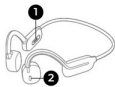
##### 1.2 Dans la boîte

1 x Casque d'écoute

1 x Câble de charge USB-A à 4 broches (60 cm)

1 x Manuel de l'utilisateur

##### 1.3 Détails du produit



1. Port de charge à 4 broches

2. Bouton multifonctionnel

3. Indicateurs LED

4. Bouton multifonctionnel

##### 1.4 Indicateurs LED du casque

L'indicateur LED du casque informe de la connexion et de l'état de la batterie :

Casque en charge

Lorsque le casque est en charge, la LED est rouge fixe.

Casque chargé

Lorsque le casque est complètement chargé, le voyant est bleu fixe.

#### 2. Configuration initiale

##### 2.1 Allumer/éteindre le casque

Pour allumer le casque, appuyez longuement sur le bouton multifonction de chaque côté du casque pendant 5 secondes. Vous entendrez 2 bips.

Pour l'éteindre, appuyez longuement sur le bouton multifonction

de chaque côté du casque pendant 5 secondes. Vous entendrez un long bip.

## 2.2 Comment appairer les écouteurs

Allumez les écouteurs. Activez la fonction BT sur votre appareil, recherchez "BONE CONDUCTION" dans la liste des appareils BT disponibles et sélectionnez-le. Une fois la connexion établie, vous entendrez un bip. Une fois que les écouteurs ont été connectés à un appareil, ils s'apparieront automatiquement avec celui-ci lorsqu'ils seront allumés.

Dépannage : Si les écouteurs ne s'allument pas automatiquement, cela est dû à une batterie faible. Veuillez recharger les écouteurs. S'il ne s'apparie pas correctement avec votre appareil, réinitialisez le casque comme indiqué plus loin dans ce manuel.

## 2.3 Méthode d'utilisation

ON/OFF	Pour allumer ou éteindre les écouteurs, appuyez longuement sur le bouton multifonction de chaque côté des écouteurs pendant 5 secondes.
Play/Pause	Appuyez une fois sur le bouton multifonction de chaque côté du casque.
Volume -/+	Pour augmenter le volume, appuyez deux fois sur le bouton multifonction de droite. Pour diminuer le volume, appuyez deux fois sur le bouton multifonction de gauche.
Morceau précédent/suivant	Pour lire le morceau précédent, appuyez sur le bouton multifonction de gauche et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes. Pour lire la chanson suivante, appuyez sur le bouton multifonction de droite et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes.
Répondre/Raccrocher un appel	Pour répondre à un appel ou raccrocher, appuyez sur le bouton multifonction situé de part et d'autre des écouteurs.
Reject calls	Pour rejeter un appel entrant, appuyez deux fois sur le bouton multifonction situé de part et d'autre des écouteurs.
Assistant vocal	Pour activer les assistants vocaux, appuyez 3 fois sur le bouton multifonction situé sur le côté gauche.

## 2.4 Chargement des écouteurs

Ce casque est équipé d'un câble de chargement USB-A à 4 broches. Connectez le câble inclus dans l'emballage à un chargeur mural, à une banque d'alimentation ou à la sortie d'un ordinateur. Il faut environ 2 heures pour recharger complètement le casque.

Dépannage : Si l'indicateur LED du casque ne s'allume pas pendant la charge, cela est dû à un problème d'alimentation. Vérifiez que le câble de charge est correctement branché. Vérifiez les deux extrémités du câble, ainsi que l'état de l'alimentation et l'appareil que vous utilisez pour la charge, qu'il s'agisse d'un chargeur mural, d'une banque d'alimentation ou d'un port PC.

## 2.5 Utilisation de la mémoire interne

Connectez le câble de charge au port de charge du casque et branchez le port USB-A au port USB de l'ordinateur. Le casque est maintenant connecté à l'ordinateur pour la lecture de la mémoire. Copiez les fichiers musicaux et collez-les dans le lecteur de stockage du casque. Cliquez ensuite sur "Retirer le matériel en toute sécurité" dans le coin inférieur droit de votre ordinateur, sélectionnez "Éjecter le périphérique USB" et débranchez le câble de chargement.

## 2.6 Comment coupler les écouteurs avec 2 smartphones

Déconnectez le casque du périphérique A. Connectez le BT du périphérique B et coupez le casque avec le périphérique B. Maintenant, connectez le BT du périphérique A et coupez le casque avec le périphérique A.

### **3. Recommandations en matière de sécurité, d'entretien et d'utilisation**

Lisez toute la documentation et les instructions fournies avant d'utiliser le produit. N'utilisez que des accessoires compatibles avec le produit. Nettoyez régulièrement le produit avec un chiffon sec. Le produit doit être débranché ou éteint lors du nettoyage. Veillez à ce que les ports et les connecteurs du produit soient exempts de poussière, de saleté, etc. afin de garantir une connexion correcte. Évitez de casser le produit. N'appliquez pas de pression excessive sur une partie quelconque du produit. Si le produit est équipé d'un câble, ne le pliez pas et ne le tirez pas avec une force excessive pour éviter de l'endommager. N'exposez pas le produit à un niveau d'humidité supérieur à celui pour lequel il a été conçu. Si le produit est résistant aux liquides, après toute immersion ou utilisation dans des liquides, rincez le produit à l'eau douce et séchez-le. Conservez toujours le produit dans un endroit sec et à l'abri de l'humidité. Conservez toujours le produit à l'écart des matériaux inflammables et ne l'exposez pas au feu, à des sources de chaleur ou à des températures extrêmes. Lorsque le produit n'est pas utilisé, débranchez-le et rangez-le dans un endroit propre et sec, à l'abri de l'humidité et de la saleté. Si de l'eau pénètre dans le produit, débranchez-le immédiatement de toute source d'énergie ou de tout appareil auquel il est connecté. N'utilisez pas le produit à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu. N'utilisez pas le produit si vous remarquez des défauts visibles. N'ouvrez pas ou ne démontez pas le produit et n'essayez pas de le réparer vous-même. Ces actions annulent la garantie. Gardez le produit hors de portée des enfants. Recyclez le produit conformément aux règles et réglementations locales en matière d'environnement. Si le produit est équipé d'une batterie, maintenez l'état de charge entre 20 % et 80 % de sa capacité afin de préserver la durée de vie de la batterie.

### **4. Note légale**

Atlantis Internacional, S.L. déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et à toute autre disposition applicable ou exécutoire de la directive 2014/53/CE. Les fonctions et les caractéristiques décrites dans ce manuel sont basées sur des tests effectués par Atlantis Internacional S.L. L'utilisateur est responsable de l'examen et de la vérification du produit lors de son achat. Atlantis Internacional S.L. décline toute responsabilité pour tout dommage personnel, matériel, économique, ainsi que pour tout dommage à votre appareil, dû à une mauvaise utilisation, à un abus ou à une mauvaise installation du produit.

### **5. Mise au rebut des équipements électriques et électroniques**

Le symbole CE indique que les équipements électriques et électroniques doivent être éliminés séparément. Ce produit est conçu pour être éliminé séparément dans un point de collecte des déchets approprié. Ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Si l'appareil fonctionne avec des piles, celles-ci doivent être retirées et déposées dans un point de collecte séparé pour ce type de déchets. Si les piles ne sont pas amovibles, n'essayez pas de les retirer, car cette opération doit être effectuée par un professionnel qualifié. L'élimination et le recyclage séparés permettent de préserver les ressources naturelles et d'éviter les conséquences néfastes pour la santé humaine et l'environnement qui pourraient résulter d'une élimination incorrecte. Le prix final de ce produit inclut le coût de la gestion environnementale nécessaire au traitement correct des déchets générés. Pour plus d'informations, veuillez contacter le vendeur ou votre autorité locale de gestion des déchets.



## DEUTSCH - BENUTZERHANDBUCH

IPX8 KOPFHÖRER MIT KNOCHENLEITUNG - HDTW01

### 1 Eigenschaften

#### 1.1 Technische Daten

Spielzeit: 11 Stunden

Batterie: 150 mAh

Audiofrequenzbereich: 20 Hz - 20 kHz

Schutzart: IPX8 (wasser- und schweißfest)

Betriebsreichweite: 10 Meter

Drahtloser Frequenzbereich: 2,402-2,480 GHz

Maximale Sendeleistung in den Frequenzbereichen: +2dbm

Technologie: Knochenkonduktion

Interner Speicher: 32 GB

Empfindlichkeit: 86±3 dB

Impedanz: 81/5.0 W

Aufladezeit: 2 Stunden

Gewicht: 32 g

Material: ABS

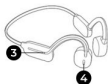
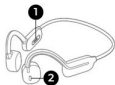
#### 1.2 In der Box

1 x Kopfhörer

1 x USB-A auf 4 Pins Ladekabel (60cm)

1 x Benutzerhandbuch

#### 1.3 Einzelheiten zum Produkt



1. 4-poliger Ladeanschluss

3. LED-Anzeigen

2. Multifunktionale Taste

4. Multifunktionstaste

#### 1.4 LED-Anzeigen des Kopfhörers

Die LED-Anzeige des Kopfhörers informiert über den Anschluss und den Batteriestatus:

Kopfhörer wird geladen

Wenn der Kopfhörer geladen wird, leuchtet die LED-Anzeige konstant rot.

Geladener Kopfhörer

Wenn der Kopfhörer vollständig geladen ist, leuchtet die LED-Anzeige konstant blau.

### 2. Ersteinrichtung

#### 2.1 Ein- und Ausschalten des Kopfhörers

Um den Kopfhörer einzuschalten, halten Sie die Multifunktionstaste auf beiden Seiten des Kopfhörers 5 Sekunden lang gedrückt. Sie hören 2 Pieptöne.

Um den Kopfhörer auszuschalten, drücken Sie die Multifunktionstaste auf beiden Seiten des Kopfhörers 5 Sekunden lang. Sie hören einen langen Signalton.

#### 2.2 So koppeln Sie den Kopfhörer

Schalten Sie den Kopfhörer ein. Aktivieren Sie das BT auf Ihrem Gerät, suchen Sie in der Liste der verfügbaren BT-Geräte nach "BONE CONDUCTION" und wählen Sie es aus. Sobald die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde, hören Sie einen Signalton. Sobald der Kopfhörer mit einem Gerät verbunden ist, wird er automatisch mit diesem gekoppelt, wenn er eingeschaltet wird.

Fehlersuche: Wenn sich der Kopfhörer nicht automatisch einschaltet, liegt das an einer schwachen Batterie. Bitte laden Sie den Kopfhörer auf. Wenn sich der Kopfhörer nicht ordnungsgemäß mit Ihrem Gerät koppeln lässt, setzen Sie den Kopfhörer zurück, wie später in dieser Anleitung beschrieben.

## 2.3 Verwendungsmethode

EIN/AUS	Um den Kopfhörer ein- oder auszuschalten, halten Sie die Multifunktionstaste an beiden Seiten des Kopfhörers 5 Sekunden lang gedrückt.
Wiedergabe/Pause	Drücken Sie die Multifunktionstaste an beiden Seiten des Kopfhörers einmal.
Lautstärke -/+	Um die Lautstärke zu erhöhen, drücken Sie zweimal auf die rechte Multifunktionstaste. Um die Lautstärke zu verringern, tippen Sie zweimal auf die linke Multifunktionstaste.
Vorheriger/Nächster Titel	Um den vorherigen Titel abzuspielen, halten Sie die Multifunktionstaste auf der linken Seite 2 Sekunden lang gedrückt. Um den nächsten Titel abzuspielen, halten Sie die Multifunktionstaste auf der rechten Seite 2 Sekunden lang gedrückt.
Anrufe annehmen/auflegen	Um einen Anruf anzunehmen oder aufzulegen, drücken Sie die Multifunktionstaste auf einer der beiden Seiten des Kopfhörers.
Anrufe abweisen	Um einen eingehenden Anruf abzulehnen, drücken Sie zweimal auf die Multifunktionstaste an einer Seite des Kopfhörers.
Sprachassistent	Um den Sprachassistenten zu aktivieren, drücken Sie dreimal die Multifunktionstaste auf der linken Seite.

## 2.4 Aufladen des Kopfhörers

Dieser Kopfhörer ist mit einem USB-A-Ladekabel mit 4 Pins ausgestattet. Schließen Sie das in der Verpackung enthaltene Kabel an ein Wandladegerät, eine Powerbank oder einen Computerausgang an. Es dauert etwa 2 Stunden, bis der Kopfhörer vollständig aufgeladen ist.

Fehlersuche: Wenn sich die LED-Anzeige des Kopfhörers während des Ladevorgangs nicht einschaltet, liegt dies an einem Problem mit der Stromversorgung. Bitte überprüfen Sie, ob das Ladekabel richtig angeschlossen ist. Überprüfen Sie beide Enden des Kabels sowie den Zustand der Stromversorgung und das Gerät, das Sie zum Laden verwenden, sei es ein Wandladegerät, eine Powerbank oder ein PC-Anschluss.

## 2.5 So verwenden Sie den internen Speicher

Schließen Sie das Ladekabel an den Ladeanschluss des Kopfhörers und den USB-A-Anschluss an den USB-Anschluss des Computers an. Jetzt ist der Kopfhörer mit dem Computer verbunden, um den Speicher auszulesen. Kopieren Sie die Musikdateien und fügen Sie sie in das Speicherlaufwerk des Kopfhörers ein. Klicken Sie nun auf "Hardware sicher entfernen" in der unteren rechten Ecke Ihres Computers, wählen Sie "USB-Gerät auswerfen" und ziehen Sie das Ladekabel ab.

## 2.6 So koppeln Sie die Kopfhörer mit 2 Smartphones

Trennen Sie die Kopplung der Kopfhörer von Gerät A. Schließen Sie das BT von Gerät B an und koppeln Sie die Kopfhörer mit Gerät B. Schließen Sie nun das BT von Gerät A an und koppeln Sie die Kopfhörer mit Gerät A.

### **3. Empfehlungen zu Sicherheit, Wartung und Verwendung**

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts alle mitgelieferten Unterlagen und Anweisungen. Verwenden Sie nur Zubehör, das mit dem Produkt kompatibel ist. Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem trockenen Tuch. Zum Reinigen muss das Gerät vom Stromnetz getrennt oder ausgeschaltet werden. Halten Sie die Anschlüsse des Produkts frei von Staub, Schmutz usw., um eine ordnungsgemäße Verbindung zu gewährleisten. Vermeiden Sie Beschädigungen des Geräts. Üben Sie keinen übermäßigen Druck auf einen Teil des Geräts aus. Wenn das Gerät über ein Kabel verfügt, biegen Sie es nicht und ziehen Sie nicht mit übermäßiger Kraft daran, um es nicht zu beschädigen. Setzen Sie das Produkt nicht einer höheren Luftfeuchtigkeit aus, als für das Produkt vorgesehen ist. Wenn das Produkt flüssigkeitsresistent ist, spülen Sie es nach jedem Eintauchen oder Gebrauch in Flüssigkeiten mit frischem Wasser ab und trocknen Sie es. Bewahren Sie das Produkt immer an einem trockenen Ort und vor Feuchtigkeit geschützt auf. Halten Sie das Produkt immer von brennbaren Materialien fern und setzen Sie es nicht Feuer, Wärmequellen oder extremen Temperaturen aus. Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, ziehen Sie den Netzstecker und bewahren Sie es an einem sauberen, trockenen Ort auf, der vor Feuchtigkeit und Schmutz geschützt ist. Sollte Wasser in das Gerät eindringen, trennen Sie es sofort von allen Stromquellen oder Geräten, an die es angeschlossen ist. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als die, für die es entwickelt wurde. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie sichtbare Mängel feststellen. Öffnen oder demontieren Sie das Produkt nicht und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Diese Handlungen führen zum Erlöschen der Garantie. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Recyceln Sie das Produkt in Übereinstimmung mit den örtlichen Umweltvorschriften. Wenn das Produkt mit einer Batterie ausgestattet ist, halten Sie den Ladezustand zwischen 20% und 80% der Kapazität, um die Lebensdauer der Batterie zu erhalten.

### **4. Rechtlicher Hinweis**

Atlantis Internacional, S.L. erklärt, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und allen anderen anwendbaren oder durchsetzbaren Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU konform ist. Die in diesem Handbuch beschriebenen Funktionen und Eigenschaften basieren auf von Atlantis Internacional S.L. durchgeführten Tests. Der Benutzer ist dafür verantwortlich, das Produkt beim Kauf zu untersuchen und zu überprüfen. Atlantis Internacional S.L. lehnt jede Verantwortung für persönliche, materielle und wirtschaftliche Schäden sowie für Schäden an Ihrem Gerät ab, die auf eine falsche Verwendung, einen Missbrauch oder eine unsachgemäße Installation des Produkts zurückzuführen sind.

### **5. Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten**

Das CE-Zeichen weist darauf hin, dass elektrische und elektronische Geräte getrennt entsorgt werden müssen. Dieses Produkt ist für die getrennte Entsorgung bei einer geeigneten Müllsammelstelle vorgesehen. Entsorgen Sie es nicht mit dem Hausmüll. Wenn das Gerät batteriebetrieben ist, müssen die Batterien herausgenommen und bei einer separaten Sammelstelle für diese Art von Abfall entsorgt werden. Wenn die Batterien nicht herausnehmbar sind, versuchen Sie nicht, sie zu entfernen, da dies von einem qualifizierten Fachmann durchgeführt werden muss. Die getrennte Entsorgung und das Recycling tragen dazu bei, die natürlichen Ressourcen zu schonen und schädliche Folgen für die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die durch eine unsachgemäße Entsorgung entstehen könnten. Im Endpreis dieses Produkts sind die Kosten für das Umweltmanagement enthalten, das für die ordnungsgemäße Behandlung der entstehenden Abfälle erforderlich ist. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an den Verkäufer oder an Ihre örtliche Abfallentsorgungsbehörde.



## ITALIANO - MANUALE D'USO

CUFFIE A CONDUZIONE OSSEA IPX8 - HDTW01

### 1 Caratteristiche

#### 1.1 Specifiche tecniche

Tempo di riproduzione: 11 ore

Batteria: 150 mAh

Gamma di frequenza audio: 20 Hz - 20 kHz

Grado di protezione: IPX8 (resistente all'acqua e al sudore)

Raggio d'azione: 10 metri

Gamma di frequenza wireless: 2,402-2,480 GHz

Potenza massima trasmessa nelle gamme di frequenza: +2dbm

Tecnologia: Conduzione ossea

Memoria interna: 32 GB

Sensibilità: 86±3 dB

Impedenza: 81/5,0 W

Tempo di ricarica: 2 ore

Peso: 32 g

Materiale: ABS

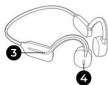
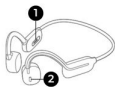
#### 1.2 Nella confezione

1 x Cuffie

1 x cavo di ricarica da USB-A a 4 pin (60 cm)

1 x manuale d'uso

#### 1.3 Dettagli del prodotto



1. Porta di ricarica a 4 pin

2. Pulsante multifunzione

3. Indicatori LED

4. Pulsante multifunzione

#### 1.4 Indicatori LED delle cuffie

L'indicatore LED delle cuffie informa sul collegamento e sullo stato della batteria:

Cuffie in carica

Quando le cuffie sono in carica, il LED è rosso fisso.

Cuffie cariche

Quando le cuffie sono completamente cariche, il LED è blu fisso.

### 2. Impostazione iniziale

#### 2.1 Accensione/spegnimento delle cuffie

Per accendere le cuffie, premere a lungo il pulsante multifunzione su entrambi i lati delle cuffie per 5 secondi. Si sentiranno 2 bip.

Per spegnerle, premere a lungo il pulsante multifunzione su entrambi i lati delle cuffie per 5 secondi. Si udirà un segnale acustico prolungato.

#### 2.2 Come accoppiare le cuffie

Accendere le cuffie. Attivare il BT sul dispositivo, cercare "BONE CONDUCTION" nell'elenco dei dispositivi BT disponibili e selezionarlo. Una volta che la connessione è riuscita, si udirà un segnale acustico. Una volta collegate a un dispositivo, le cuffie si accoppiano automaticamente con esso all'accensione.

Risoluzione dei problemi: Se le cuffie non si accendono automaticamente, la causa dovrebbe essere la batteria scarica.

Caricare le cuffie. Se non si accoppiano correttamente con il dispositivo, resettare le cuffie come indicato più avanti in questo manuale.

## 2.3 Metodo di utilizzo

Accensione/ Spegnimento	Per accendere o spegnere le cuffie, premere a lungo il pulsante multifunzione su entrambi i lati delle cuffie per 5 secondi.
Riproduzione/Pausa	Premere una volta il pulsante multifunzione su entrambi i lati delle cuffie.
Volume -/+	Per aumentare il volume, premere due volte il pulsante multifunzione destro. Per diminuire il volume, toccare due volte il pulsante multifunzione sinistro.
Canzone precedente/ successiva	Per riprodurre il brano precedente, tenere premuto il pulsante multifunzione sul lato sinistro per 2 secondi. Per riprodurre il brano successivo, tenere premuto il pulsante multifunzione sul lato destro per 2 secondi.
Rispondere/ agganciare le chiamate	Per rispondere o riagganciare una chiamata, premere il pulsante multifunzione su entrambi i lati delle cuffie.
Rifiutare le chiamate	Per rifiutare una chiamata in arrivo, premere due volte il pulsante multifunzione su entrambi i lati delle cuffie.
Assistente vocale	Per attivare l'assistente vocale, premere 3 volte il pulsante multifunzione sul lato sinistro.

## 2.4 Ricarica delle cuffie

Queste cuffie sono dotate di un cavo di ricarica da USB-A a 4 pin. Collegare il cavo incluso nella confezione a un caricabatterie da parete, a un power bank o a un'uscita del computer. La ricarica completa delle cuffie richiede circa 2 ore.

Risoluzione dei problemi: Se l'indicatore LED delle cuffie non si accende durante la carica, ciò è dovuto a un problema di alimentazione. Verificare che il cavo di ricarica sia collegato correttamente. Controllare entrambe le estremità del cavo, nonché lo stato dell'alimentazione e il dispositivo utilizzato per la ricarica, che si tratti di un caricatore a muro, di un power bank o di una porta del PC.

## 2.5 Come utilizzare la memoria interna

Collegare il cavo di ricarica alla porta di ricarica delle cuffie e collegare la porta USB-A alla porta USB del computer. Ora le cuffie sono collegate al computer per la lettura della memoria. Copiare i file musicali e incollarli nell'unità di memoria delle cuffie. A questo punto, fare clic su "Rimozione sicura dell'hardware" nell'angolo inferiore destro del computer, selezionare "Espelli dispositivo USB" e scollegare il cavo di ricarica.

## 2.6 Come accoppiare le cuffie con 2 smartphone

Scollegare le cuffie dal dispositivo A. Collegare il BT dal dispositivo B e accoppiare le cuffie con il dispositivo B. Collegare ora il BT dal dispositivo A e accoppiare le cuffie con il dispositivo A.

## 3. Raccomandazioni di sicurezza, manutenzione e utilizzo

Prima di utilizzare il prodotto, leggere tutta la documentazione e le istruzioni fornite. Utilizzare solo accessori compatibili con il prodotto. Pulire regolarmente il prodotto con un panno asciutto. Durante la pulizia, il prodotto deve essere scollegato o spento. Mantenere le porte e i connettori del prodotto puliti da polvere, sporcizia, ecc. per garantire un collegamento corretto. Evitare di rompere il prodotto. Non esercitare una pressione eccessiva su nessuna parte del prodotto. Se il prodotto ha un cavo, non

piegarlo e non tirarlo con forza eccessiva per evitare di danneggiarlo. Non esporre il prodotto a un livello di umidità superiore a quello per cui è stato progettato. Se il prodotto è resistente ai liquidi, dopo l'immersione o l'uso in liquidi, sciacquare il prodotto con acqua fresca e asciugarlo. Conservare sempre il prodotto in un luogo asciutto e lontano dall'umidità. Tenere sempre il prodotto lontano da materiali infiammabili e non esporlo al fuoco, a fonti di calore o a temperature estreme. Quando il prodotto non è in uso, scollegarlo e conservarlo in un luogo pulito e asciutto, lontano da umidità e sporcizia. Se l'acqua penetra nel prodotto, scollegarlo immediatamente da qualsiasi fonte di alimentazione o dispositivo a cui è collegato. Non utilizzare il prodotto per scopi diversi da quelli per cui è stato progettato. Non utilizzare il prodotto se si notano difetti visibili. Non aprire o smontare il prodotto e non tentare di ripararlo da soli. Queste azioni invalidano la garanzia. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini. Riciclare il prodotto in conformità alle norme e ai regolamenti ambientali locali. Se il prodotto è dotato di batteria, mantenere lo stato di carica tra il 20% e l'80% della sua capacità per preservarne la durata.

#### **4. Nota legale**

Atlantis Internacional, S.L., dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e a tutte le altre disposizioni applicabili o applicabili della Direttiva 2014/53/CE. Le funzioni e le caratteristiche descritte nel presente manuale si basano su test effettuati da Atlantis Internacional S.L. L'utente è responsabile dell'esame e della verifica del prodotto al momento dell'acquisto. Atlantis Internacional S.L. declina ogni responsabilità per eventuali danni personali, materiali ed economici, nonché per eventuali danni al dispositivo, dovuti a uso improprio, abuso o installazione non corretta del prodotto.

#### **5. Smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche**

Il simbolo CE indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere smaltite separatamente. Questo prodotto è stato progettato per essere smaltito separatamente presso un punto di raccolta dei rifiuti appropriato. Non smaltirlo con i rifiuti domestici. Se l'apparecchiatura funziona a batteria, le batterie devono essere rimosse e smaltite in un punto di raccolta separato per questo tipo di rifiuti. Se le batterie non sono rimovibili, non tentare di rimuoverle, poiché l'operazione deve essere eseguita da un professionista qualificato. Lo smaltimento e il riciclaggio separati contribuiscono a preservare le risorse naturali e a prevenire le conseguenze dannose per la salute umana e l'ambiente che potrebbero derivare da uno smaltimento improprio. Il prezzo finale di questo prodotto include il costo della gestione ambientale necessaria per il corretto trattamento dei rifiuti generati. Per ulteriori informazioni, contattare il venditore o l'autorità locale preposta alla gestione dei rifiuti.



### **PORTUGUÊS - MANUAL DO UTILIZADOR**

AUSCULTADORES DE CONDUÇÃO ÓSSEA IPX8 - HDTW01

#### **1 Características**

##### **1.1 Especificações técnicas**

Tempo de reprodução: 11 horas

Bateria: 150 mAh

Gama de frequências de áudio: 20 Hz - 20 kHz

Índice de proteção: IPX8 (à prova de água e suor)

Alcance de funcionamento: 10 metros

Gama de frequências sem fios: 2,402-2,480 GHz

Potência máxima transmitida nas gamas de frequência: +2dbm

Tecnologia: Condução óssea

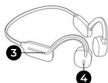
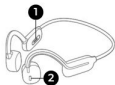
Memória interna: 32 GB

Sensibilidade: 86±3 dB  
Impedância: 81/5,0 W  
Tempo de carregamento: 2 horas  
Peso: 32 g  
Material: ABS

## 1.2 Na caixa

1 x Auscultadores  
1 x Cabo de carregamento USB-A para 4 pinos (60 cm)  
1 x Manual do utilizador

## 1.3 Detalhes do produto



1. Porta de carregamento de 4 pinos

2. Botão multifuncional  
3. Indicadores LED  
4. Botão multifunções

## 1.4 Indicadores LED dos auscultadores

O indicador LED dos auscultadores informa sobre a ligação e o estado da bateria:

Carregar os auscultadores

Quando os auscultadores estão a carregar, o LED fica vermelho fixo.

Auscultadores carregados

Quando os auscultadores estão totalmente carregados, o LED fica azul fixo.

## 2. Configuração inicial

### 2.1 Ligar/desligar os auscultadores

Para ligar os auscultadores, prima longamente o botão multifunções de cada lado dos auscultadores durante 5 segundos. Ouvirá 2 sinais sonoros.

Para os desligar, prima longamente o botão multifunções de cada lado dos auscultadores durante 5 segundos. Ouvirá um sinal sonoro longo.

### 2.2 Como emparelhar os auscultadores

Ligue os auscultadores. Active o BT no seu dispositivo, procure "BONE CONDUCTION" na lista de dispositivos BT disponíveis e seleccione-o. Quando a ligação for bem sucedida, ouvirá um sinal sonoro. Depois de os auscultadores terem sido ligados a um dispositivo, emparelham-se automaticamente com ele quando são ligados.

Resolução de problemas: Se os auscultadores não se ligarem automaticamente, isso deve-se ao facto de a bateria estar fraca. Carregue os auscultadores. Se não emparelharem corretamente com o dispositivo, reinicie os auscultadores de acordo com as instruções apresentadas mais adiante neste manual.

### 2.3 Método de utilização

ON/OFF

Para os ligar ou desligar, prima longamente o botão multifunções de cada lado dos auscultadores durante 5 segundos.

Reproduzir/Pausa

Premir uma vez o botão multifunções de cada lado dos auscultadores.

Volume -/+

Para aumentar o volume, prima duas vezes o botão multifunções do lado direito.

Para diminuir o volume, prima duas vezes o botão multifunções do lado esquerdo.

Música anterior/seguite

Para reproduzir a canção anterior, prima sem soltar o botão multifunções do lado esquerdo durante 2 segundos.

Atender/desligar chamadas	Para reproduzir a canção seguinte, prima sem soltar o botão multifunções do lado direito durante 2 segundos. Para atender ou desligar uma chamada, prima o botão multifunções de cada lado dos auscultadores.
Rejeitar chamadas	Para rejeitar uma chamada recebida, prima duas vezes o botão multifunções em ambos os lados dos auscultadores.
Assistente de voz	Para ativar os assistentes de voz, prima 3 vezes o botão multifunções do lado esquerdo.

## 2.4 Carregar os auscultadores

Estes auscultadores incluem um cabo de carregamento USB-A para 4 pinos. Ligue o cabo incluído na embalagem a um carregador de parede, banco de potência ou saída de computador. São necessárias cerca de 2 horas para carregar totalmente os auscultadores.

Resolução de problemas: Se o indicador LED dos auscultadores não se acender durante o carregamento, isso deve-se a um problema de alimentação. Verifique se o cabo de carregamento está corretamente ligado. Verifique ambas as extremidades do cabo, bem como o estado da fonte de alimentação e o dispositivo que está a utilizar para carregar, quer seja um carregador de parede, um banco de potência ou uma porta de PC.

## 2.5 Como utilizar a memória interna

Ligue o cabo de carregamento à porta de carregamento dos auscultadores e ligue o USB-A à porta USB do computador. Agora os auscultadores estão ligados ao computador para leitura do armazenamento. Copie os ficheiros de música e cole-os na unidade de armazenamento dos auscultadores. Agora, clique em "Remover hardware com segurança" no canto inferior direito do computador, seleccione "Ejetar dispositivo USB" e desligue o cabo de carregamento.

## 2.6 Como emparelhar os auscultadores com 2 smartphones

Desemparelhe os auscultadores do dispositivo A. Ligue o BT do dispositivo B e emparelhe os auscultadores com o dispositivo B. Ligue agora o BT do dispositivo A e emparelhe os auscultadores com o dispositivo A.

## 3. Recomendações de segurança, manutenção e utilização

Leia toda a documentação e instruções fornecidas antes de utilizar o produto. Utilize apenas acessórios compatíveis com o produto. Limpe o produto regularmente com um pano seco. O produto tem de estar desligado da corrente ou da tomada durante a limpeza. Mantenha as portas e os conectores do produto limpos de pó, sujidade, etc., para garantir uma ligação correcta. Evitar partir o produto. Não aplique pressão excessiva em qualquer parte do produto. Se o produto tiver um cabo, não o dobre nem o puxe com força excessiva para não o danificar. Não exponha o produto a um nível de humidade superior àquele para que foi concebido. Se o produto for resistente a líquidos, após qualquer imersão ou utilização em líquidos, enxaguar o produto com água fresca e secá-lo. Manter sempre o produto num local seco e afastado da humidade. Mantenha sempre o produto afastado de materiais inflamáveis e não o exponha ao fogo, a fontes de calor ou a temperaturas extremas. Quando o produto não estiver a ser utilizado, desligue-o da tomada e guarde-o num local limpo e seco, afastado de humidade e sujidade. Se entrar água no produto, desligue-o imediatamente de qualquer fonte de alimentação ou dispositivo a que esteja ligado. Não utilize o produto para qualquer outro fim que não seja aquele para o qual foi concebido. Não utilize o produto se detetar quaisquer defeitos visíveis. Não abrir ou desmontar o produto nem tentar repará-lo por si próprio. Estas acções invalidam a garantia. Manter o produto fora do alcance das crianças. Recicle o produto de acordo com as regras e regulamentos ambientais locais. Se o produto incluir uma bateria, mantenha o estado de carga entre 20% e 80% da sua capacidade

para preservar a vida útil da bateria.

#### **4. Nota legal**

A Atlantis Internacional, S.L, declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e quaisquer outras disposições aplicáveis ou executórias da Diretiva 2014/53/CE. As funções e características descritas neste manual baseiam-se em testes realizados pela Atlantis Internacional S.L. O utilizador é responsável por examinar e verificar o produto no momento da compra. A Atlantis Internacional S.L. declina toda a responsabilidade por qualquer dano pessoal, material, económico, bem como por qualquer dano no seu aparelho, devido a uma má utilização, abuso ou instalação incorrecta do produto.

#### **5. Eliminação de equipamentos eléctricos e electrónicos**

O símbolo CE indica que o equipamento eléctrico e electrónico deve ser eliminado separadamente. Este produto foi concebido para ser eliminado separadamente num ponto de recolha de resíduos adequado. Não o elimine juntamente com o lixo doméstico. Se o equipamento funcionar a pilhas, estas devem ser retiradas e eliminadas num ponto de recolha separado para este tipo de resíduos. Se as pilhas não forem amovíveis, não tente removê-las, pois isso deve ser feito por um profissional qualificado. A eliminação separada e a reciclagem ajudam a conservar os recursos naturais e a evitar as consequências nocivas para a saúde humana e para o ambiente que poderiam resultar de uma eliminação incorrecta. O preço final deste produto inclui o custo da gestão ambiental necessária para o tratamento correto dos resíduos gerados. Para mais informações, contactar o vendedor ou a autoridade local de gestão de resíduos.



Declaración de Conformidad CE / *CE Declaration of Conformity / Declaração de conformidade*



Certificamos que el producto descrito a continuación es conforme con el mercado CE, cumple con la Directiva 2014/53/UE y puede ser vendido en todos los países que conforman la UE, de acuerdo con las siguientes normas europeas: / *We hereby declare that the product (s) listed below satisfies the provision for CE-marking, , complies with Directive 2014/53/EU and may be sold in all EU countries, according to the following European directive(s): Certificamos que o produto descrito abaixo tem a marcação CE, está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE e pode ser vendido em todos os países da UE, de acordo com as seguintes normas europeias:*

EN 50663:2017  
EN 62479:2010  
EN IEC 62368-1:2020+A11:2020  
ETSI EN 301 489-1 v 2.2.3 (2019-11)  
ETSI EN 301 489-17 v 3.2.4 (2020-09)  
EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020  
EN 55035:2017+A11:2020  
ETSI EN 300 328 v2.2.2 (2019-07)

Artículo / *Article / Artigo*: HDTW01  
EAN: 8427542134574

Fabricante / *Manufacturer / Fabricante*:  
ATLANTIS INTERNACIONAL, S.L.

Dirección / *Address / Endereço*:  
Carrer del Crom, 53, 08907 L'Hospitalet de Llobregat, Barcelona (Spain)

Lugar y fecha de declaración / *Place and date of the declaration / Lugar e data da declaração*  
L'Hospitalet de Llobregat, 16 de abril de 2024 / *April 16, 2024 / 16 de abril de 2024.*

ATLANTIS Internacional S.L.  
C/ Crom, 53  
Tfno. 93 30 07 81 - Fax 93 30 04 04  
08907 L'Hospitalet de Llobregat (Barcelona)  
Nº de registro: 1245

Nico Broder  
General Manager